

# ACESSO CIRCUITO SÃO JOÃO

ACCESS

SÃO JOÃO CIRCUIT

ACCESO

AL CIRCUITO SÃO JOÃO



**Severidade  
do meio:**

Severity of the  
environment:

Dificultad  
del medio:



**Orientação  
no percurso:**

Orientation  
on the route:

Orientación  
en el recorrido:



**Condições  
do terreno:**

Ground  
conditions:

Estado  
del solo:



**Esforço  
físico:**

Physical  
effort:

Esfuerzo  
físico:



**Tempo  
estimado:**

Estimated  
time:

Tiempo  
estimado:



**1** /5

**Pouco  
severo**

Slightly severe  
Poco severo

**1** /5

**Caminhos  
bem definidos**

Well-defined paths  
Caminos bien definidos

**2** /5

**Caminhos  
sem obstáculos**

Obstacle-free paths  
Caminos sin obstáculos

**1** /5

**Pouco  
esforço**

Little effort  
Poco esfuerzo

**20**

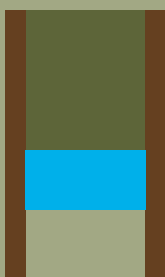
**Minutos**

Minutes  
Minutos

## COMO USAR A SINALIZAÇÃO DAS TRILHAS

HOW TO USE THE TRAIL/PATH SIGNAGE

CÓMO USAR LA SEÑALIZACIÓN DE LAS SENDAS



**A cor na base  
da placa indica  
a trilha que  
você está.**

The color at the base  
of the sign indicates  
the trail you are on.

El color en la base  
de la placa indica  
la senda en la estás.



**Número superior  
indica a distância  
percorrida.**

The upper number  
indicates the distance  
walked or cycled.

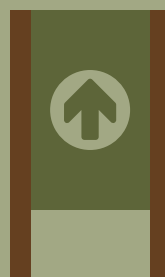
El número superior  
indica la distancia  
recorrida.



**Número inferior  
indica a distância  
total do percurso.**

The lower number  
indicates the total  
distance of the route.

El número inferior  
indica la distancia  
total del recorrido.



**Seta  
indica a direção  
do percurso.**

Arrow shows  
the route.

La flecha indica  
la dirección  
del recorrido.



**Seta cortada  
indica áreas  
de acesso  
restrito.**

A broken arrow  
indicates restricted  
access areas.

Flecha cortada indica  
áreas de acceso  
restringido.



**ATENÇÃO: NÃO É PERMITIDO PERCORRER ESTE TRAJETO DE BICICLETA.**

ATTENTION: NO BICYCLES ALLOWED ON THIS TRAIL.

ATENCIÓN: ESTÁ PROHIBIDO RECORRER ESTE TRAYECTO EN BICICLETA.



## Abertura da trilha: 9h

Trail opens at 9:00am

Apertura del sendero: 9:00



## Permanência até as 17h

Trail closes at 5:00pm

Permanencia hasta las 17:00

## Percurso

Route

Recorrido



1,2km



Trilha da Canafístula

Rio São João

São João River  
Rio São João



Escola Parque

CHEGADA  
Finish / Llegada



Ciclovia das Cataratas



Circuito São João



Você está aqui!

You are here!

¡Usted está aquí!

INÍCIO  
Start / Inicio

Centro de Visitantes

Visitor Center

Centro de Visitantes

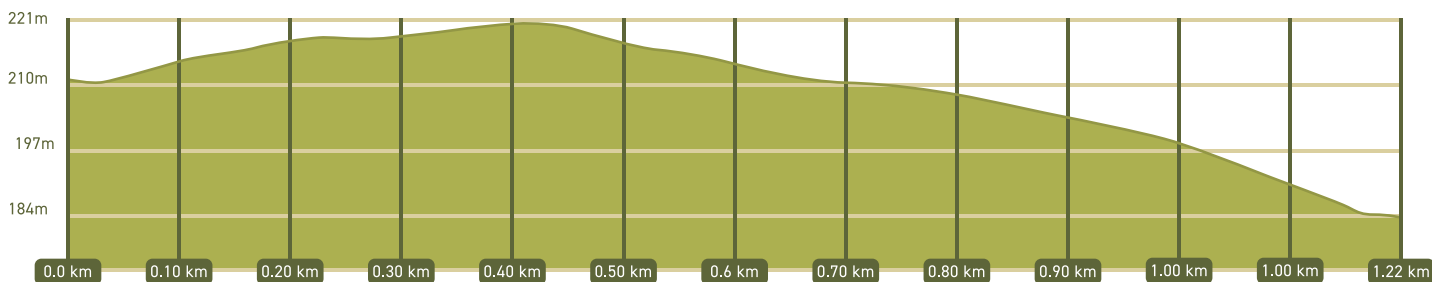


BR 469

## ALTIMETRIA

ALTIMETRY

ALTIMETRÍA



### Ganho de elevação

Elevation gain

Desnivel positivo

+14,5m

### Perda de elevação

Elevation loss

Pérdida de elevación

-40,6m



## REGULAMENTO

RULES

REGULACIÓN



**Respeite e acate os seguranças e funcionários.**

Respect and obey the security team and employees.



**Carregue seu lixo e descarte na lixeira mais próxima.**

Carry your litter and dispose of it in the nearest bin.



**Mantenha-se na trilha.**

Follow the trail.



**Banho permitido somente nos locais sinalizados.**

Swimming permitted only in designated areas.



**Alimente-se apenas nos pontos de apoio.**

Only eat at designated areas.



**Proibido consumo de bebidas alcoolicas na trilha**

Consumption of alcoholic beverages is prohibited on the trail.

Prohibido el consumo de bebidas alcohólicas en el sendero.



**Animais domésticos não são permitidos mesmo portando coleira.**

Pets are not allowed, even if on leash.

No se permiten animales domésticos, incluso si llevan correa.



**Não utilize equipamento de som e alto-falantes.**

Do not use sound devices or speakers.

No utilices equipos de audio ni parlantes.



**Utilização de drones apenas com autorização prévia do ICMBio.**

Use drones only with prior authorization from ICMBio.

Utilice drones sólo con autorización previa del ICMBio.



**Não é permitido percorrer este trajeto de bicicleta.**

No bicycles allowed on this trail.

Está prohibido recorrer este trayecto en bicicleta.

## LEGISLAÇÃO AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL LEGISLATION

LEGISLACIÓN AMBIENTAL

**A Lei nº 9.605 de 1998, Art. 54 e Art. 29**

**Law No. 9,605 of 1998, Art. 54 and Art. 29**

**Ley N° 9.605 de 1998, Art. 54 y Art. 29**



**Proibido alimentar ou importunar a fauna.**

Feeding or disturbing wildlife is prohibited.

Prohibido alimentar o molestar a la fauna.



**Proibido pescar ou caçar.**

Fishing or hunting is prohibited.

Prohibido pescar o cazar.



**Proibido danificar ou retirar vegetação nativa e rochas.**

Damaging or removing native vegetation and rocks is prohibited.

Prohibido dañar o retirar vegetación nativa y rocas.



**Proibido fumar nas dependências do parque.**

Smoking is prohibited in the Park facilities.

Prohibido fumar en las instalaciones del parque.



**Proibido acender fogueiras ou portar instrumentos que gerem chamas.**

Lighting fires or carrying anything that generate flames is prohibited.

Prohibido encender fogatas o portar instrumentos que generen llamas.

# ATENÇÃO E CUIDADOS

ATTENTION AND CARE

ATENCIÓN Y CUIDADOS



Terreno irregular.

Uneven ground.

Camino irregular.



Fique atento para evitar quedas.

Watch your steps to avoid stumbling and falling.

Estar atento para evitar caídas.



Mudanças bruscas no clima com chuvas e ventos.

Sudden weather changes with rain and wind.

Cambios repentinos en el clima con lluvia y viento.



Risco de queda de galhos e árvores.

Risk of falling branches and trees.

Riesgo de caída de ramas y árboles.



Evite contato com animais perigosos, peçonhentos e insetos.

Avoid contact with dangerous and venomous animals, and insects.

Evite el contacto con animales peligrosos, venenosos e insectos.

# RECOMENDAÇÃO DE EQUIPAMENTOS

EQUIPMENT RECOMMENDATIONS

RECOMENDACIONES EQUIPOS



Utilize calçados apropriados e confortáveis.

Wear appropriate and comfortable footwear.

Usar calzado adecuado y cómodo.



Utilize bonés, chapéus ou viseiras.

Wear caps, hats or visors.

Usar gorras, sombreros o viseras.



Utilize roupas confortáveis e adequadas para a estação.

Wear appropriate and comfortable clothing for the season.

Vestir ropa adecuada y cómoda para la estación.



Utilize repelente e protetor solar mesmo em dias sem sol.

Use repellents and sunscreen even on days without sun.

Usar repelentes y protector solar incluso en días sin sol.



Leve sempre água suficiente com você.

Always carry plenty water with you.

Llevar siempre agua suficiente.



# INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A SUA SEGURANÇA

IMPORTANT INFORMATION FOR YOUR SAFETY / INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

1



Faça o percurso preferencialmente acompanhado.

It is preferable to do the route accompanied.

Realice el recorrido preferiblemente acompañado.

2



Preencha o formulário e faça download do mapa informativo em PDF.

Fill out the form and download the map in PDF format.

Complete el formulario y descargue el mapa en PDF.



3



Em caso de emergência informe a cor ou nome da trilha e o KM aproximado.

In case of emergency, report the trail's color or name and the approximate kilometer.

En caso de emergencia, informe el color o el nombre de la senda y el kilómetro aproximado.

Em caso de emergência ligue para +55 45 9 9104 4390. Teste o celular antes de iniciar o passeio. O percurso inclui trechos sem cobertura telefônica.

In case of emergency, call +55 45 9 9104 4390. Test your cell phone before starting the tour. The route includes sections with no phone service.

En caso de emergencia, llame al +55 45 9 9104 4390. Pruebe su teléfono móvil antes de comenzar el recorrido. El trayecto incluye tramos sin cobertura telefónica.

urbia +  
CATARATAS  
IGUAÇU



PARQUE NACIONAL DO  
IGUAÇU  
ICMBio-MMA

ICMBio  
INSTITUTO CHICO MENDES  
MMA